

出國報告(出國類別：參訪)

韓國外國語大學學術交流參訪報告

服務機關：國立臺中科技大學
姓名職稱：語文學院院長林金龍 教授
 應用中文系林翠鳳教授兼系主任
 應用中文系袁本秀副教授
派赴國家：韓國
出國期間：103年4月14日-4月18日
報告日期：103年5月27日

目的

本次國際交流參訪單位是位於首爾的韓國外國語大學。韓國外國語大學成立於 1954 年 4 月 20 日，當時在韓國是教授外國語的唯一高等學府。擁有 60 年的外國語教育經驗，是韓國代表性的大學。發展至今，韓國外國語大學已經被認為在人文科學、社會科學及外語教學的高等教育領域中最重要的高校之一。它是韓國外國語教育的中心，也是韓國唯一一個提供 26 種外語教學的大學，包括德語系、拉丁語系、斯拉夫語系、亞洲語系、非洲語系和中東語系。它和全球的 90 多所大學保持著教育和研究的合作協議。美國總統歐巴馬訪問韓國，2012 年 3 月 26 日就在這所學校發表演說，外國語大學的辦學與影響力，可見備受肯定。參訪當日，適逢該校創校 60 周年，校園優雅，學生彬彬有禮，令人印象深刻。

此行目的是與外國語大學中文學院及本校語文學院簽 MOU(Memorandum of Understanding)，參訪的活動除了簽署學術交流備忘錄外，並與外國語大學中文學院師生代表座談，參加者除了外國語大學中文學院院長朴宰雨院長、中國言語文化學部學部長羅敏球教授、韓國中國語教育學會會長朴興洙教授、中國四川大學文學院王彤偉教授與學生等人，洽談今後同性質學校間促進彼此交流之更多可行性方案。再至教室與中文學系 2 年級學生說明本校的特色與商談後續實質交流的議題，稍後參觀學校相關設施，最終與韓國外國語大學中文學院院長朴宰雨教授達成共識：請二校相關單位先著手進行學生間的研修事宜。隔天之後，陸續參觀了著名學府慶熙大學、高麗大學、弘益大學、梨花女子大學。並透過管道，與韓國全國排名第 2 的高麗大學學生，進行對話、交流。參訪的目的除為增進彼此了解並探索今後與各校國際交流合作之可能性，與國際間性質相近的各國大學進一步交流的可行性對話，另外也目睹了韓國近幾年來各頂尖大學與施政的銳意革新、突飛猛進的各方成果。

從結論來說，大致上完成參訪前設定之目標，除了與姐妹院所就今後交流合作充分交換意見，也達成幾項合作共識，與韓國外國語大學則初步取得今後進行交流的決定；先從交換學生開始，再進行教師交流、合辦研討會、出版刊物等後續實質交流。

目次

目的-----	
過程-----	1
心得-----	8
建議事項-----	9
參考相片-----	10

過程

一、參訪目的

參訪的目的主要分成(1)強化與簽約姐妹校之交流合作關係及(2)配合本校今後國際交流發展，新開拓與韓國著名國立、私立大學締結姐妹校，(3)觀察韓國人文建設之成就。

具體內容包含本校語文學院與韓國外國語大學中文學院及簽 MOU(Memorandum of Understanding)，參訪的活動除了簽署學術交流備忘錄外，並與外國語大學中文學院師生代表座談，同時參觀學校相關設施並參訪韓國其他著名大學及與相關學生交談，詢問來臺研修的可能性，尋找今後與各校交流之更多可行性方案。

此外，也與本校語文學院在各方面有交流合作之韓國外國語大學中文學院院長朴宰雨教授達成共識，請二校國際交流業務單位初步展開學生層級的相關研修作業，及今後推動國際交流合作的相關實質內容。

二、參訪過程

1:4月14日第一天:參訪成員林金龍院長、林翠鳳主任、袁本秀副教授凌晨即從台中出發，趕搭早上7點30分飛機，抵達仁川國際機場時，外國語大學中文學院院長朴宰雨教授派請在外國語大學進修博士學位的研究生徐榛先生在機場接機，在機場簡單用完午餐後，即搭乘韓國便捷的交通系統至首都首爾，先進駐飯店報到後休息，適逢周一，外國語大學中文學院院長朴宰雨教授有課，加上凌晨出發，已經很累，不便拜訪，約5點左右，再搭乘地鐵到整治成功、展現首爾市政府施政魄力的清溪川參觀。清溪川復原工程，是首爾當時市長李明博當選以後著手實施的漢城形象工程。河道全長5公里，總投資超過3億美元，工期超過兩年。這項工程將賦予漢城嶄新的面貌，幫助漢城成為世界一流都市，並將吸引更多的國際投資。

瞭解清溪川的人知道，他的話並不過分。清溪川位於漢城老城的正中。河水從西向東橫貫漢城中心，注入漢江。自從朝鮮王朝1394年定都漢城以來，這條城中之河始終伴隨著漢城人的喜怒哀樂，成為漢城的象徵之一。無法想像，一條河流的整治，不但吸引鳥群、大小魚群聚集，居然還可以影響大首爾區的氣候溫度，下降0.5度!想想臺中市2條市區河流，40年來臭味難聞，最誇張的是河底全面水泥化，河流無法呼吸，無法過濾污染物，實在是需要檢討!對照之下，我們值得深思。

2:4月15日第2天:一大早搭1個多小時捷運到外國語大學，外國語大學校園環境優美，早上我們重點考察了外國語大學的教學設施、環境與圖書館，特別去看了美國總統歐巴馬2012年3月25日訪問韓國，26日就在這所學校發表演說，事

後外國語大學把演講廳就直接命名為「歐巴馬廳」，以為紀念。外國語大學各項設備齊全、新穎，顯見該校對教學的重視與付出，這所學校專門培養韓國對外往來人才，如外交官、翻譯官、高階商務人才等等，稍後在校內與學生們一齊用餐，下午 2 點，等外國語大學中文學院院長朴宰雨教授下課，在其辦公室，先進行簽約儀式，簽完約後，再與外國語大學中國言語文化學部學部長羅敏球教授、韓國中國語教育學會會長朴興洙教授、中國四川大學文學院王彤偉教授與學生等人，進行會談，席間就外國語大學與臺中科技大學二校間學術交流的議題與辦理研討會的相關細節、師生交換與互動、學術刊物之出刊與合作，充分交換意見，與會之韓國學者中文流利，溝通順暢，之前與外國語大學中文學院院長朴宰雨教授在廈門大學、韓國全南大學舉辦的研討會中，有過 2 次交流，算是舊識，整個氛圍熱烈又具有建設性，初步達成各校間持續交流、合作與學術分工的共同承諾，並對後續辦理研討會、各校間的進一步交流、互訪建立承諾與期程，四川大學文學院王彤偉教授承諾於返回中國後，向學校高層爭取達成後續與本校交流的意願。之後約於下午 4 點 30 分左右，我們要求與外國語大學中文學院中國學系學生座談，外國語大學中文學院院長朴宰雨教授亦參與討論，期間就未來兩校間學生暑、寒假派遣研修團相互學習、交流的科目、時間、經費、參訪地點等交換意見，外國語大學中文學院院長朴宰雨教授來過台灣多次，也給韓國同學提出很多經驗分享，雙方溝通熱絡，韓國學生分別向語文學院院長、應用中文系主任索取了名片，氣氛看來是積極的，我們極力行銷臺灣與臺中，竭誠歡迎他們來台體驗學習，並相互約定兩校未來應再進一步深入交流的必要。外國語大學是韓國私立大學，也是韓國最好的語文大學，學校排名韓國前 6 名，學生素質整齊，與這些學生交談中，可以感受到充滿學習與擴展視野的積極態度，相較本校語文學院學生的企圖心，我們似乎欠缺一股銳氣與瀟灑，異國文化的接觸、學習，須在年輕時即應努力經營，視野與格局才能建立。今天晚上的晚宴，與會學者藉機再進一步相互交換意見，看得出來大家皆相談甚歡。事實上學術界很單純，平日大家各自專研學術研究，利用研討會相互切磋，彼此分享，這是一件很有意義的事。

3. 4 月 16 日第 3 天:早上外國語大學安排參觀慶熙大學，該校創立於 1949 年，是韓國知名的私立高等學府，現有兩個校區一個大學院，分別位於首爾特別市東大門區、京畿道龍仁市、京畿道南楊州市，是一所綜合型私立大學。慶熙大學有二十多個系科，並設有慶熙網路大學，具備從幼稚園到研究生院的綜合教育體系，是韓國三大私立名校之一。該校 2012QS 世界大學排名中排名第 270 位。慶熙大學擁有 17 所研究生院，23 學院，90 個系。其中經營學、經濟學、醫學、新聞資訊學方面的研究業績尤為突出，而且正積極引入酒店觀光經營學等新學部制度。學校進一步加快國際文化交流的步伐，陸續推出了適於留學生的語言課程和國際學生（教授）交換計畫，並先後與 56 個國家的 298 所大學建立了學術交流協議，締結了姊妹學校關係，進行大學間學分交流，語言研究，國際交流等活動。慶熙大學在 2006 年度在大學綜合評價中被授予最佳大學殊榮 1996 年至目前，

在學科綜合評價中獲韓國全國首位，2000 年在大學國際化系門中評為全國第一名。其人文學院擁有韓文、英文、英語、英語翻譯、歷史、哲學。慶熙大學在 2006 年度在大學綜合評價中被授予最佳大學殊榮，1996 年至 2006 年，在學科綜合評價中獲全國首位，2000 年在大學國際化系門中評為全國第一名。擁有著 60 多年建校歷史的慶熙大學，通過積極進取的精神，躍居為國際水準的名牌大學，名符其實稱為「世界中的慶熙」。其教育目標是最大限度的支援和保障學問的創造性和學問研究的自律性，通過全人教育，情緒教育，科學教育，民主教育，培養社會需求的合格人才，培養具有獨立研究能力的人才，培養具有國際競爭力的人才，為建設民主，福利社會做出貢獻。為了滿足中韓兩國經濟、文化交流與合作的需要，大學專門開設跆拳道、書法、電腦、韓國歌曲、韓國語課程給留學生。該教育學院教學環境優美，教學設施優良，並配有專職教師為學生在韓國期間的學習、升學及發展提供幫助，以利於留學生體驗韓國文化，培養世界知識型人才。印象深刻的是在校園中，看到一路走來，不分年紀的韓國男女師生，個個充滿信心與開朗的表情，校園依山而建，建築物有巴洛克風格，外觀典雅宏偉，顯見學校各項校園規劃與建設，對師生的情緒發酵與潛在學習，確實有一定的影響。

中午在慶熙大學餐廳用完午餐，下午搭計程車至高麗大學，繼續第 3 個學校的參訪。高麗大學是韓國最大的綜合大學之一，也是韓國最大的私立綜合性大學，它始建於 1905 年，原名為普成大學。是根據韓國最初民間資本設立的高等教育機關，堅持救國之路在於培養教育力量即“教育救國”。是當時僅有的一所完全由朝鮮人自己創建並管理的高等教育機構。韓國高麗大學歷史悠久，規模龐大，目前在韓國大學排名第二，與中國北京大學建立友好院校關係。高麗大學對韓國在政治、經濟、社會、文化等各領域的發展起到了積極的作用。位於首爾市城北區安岩洞的高麗大學，現約有 30000 名學生和 1600 余名教職員工，目前學校設置 15 個單科大學，81 個學科，17 個大學院，75 個各種研究所等教學研究機構。高麗大學依據韓國特性，繼承、發展和獨創了各學科教育，以國際化、情報化等未來發展前沿學科為目標，努力致力於各國學術間的交流。高麗大學是韓國最具生機的高等學府，在長達一百年的發展中，高麗大學在培養韓國青年的愛國思想上，起到了表率作用，並做出了卓越的貢獻。在性質上，它雖然是一所私立大學，但它卻如一隻充滿生機的雛虎，向世界一流大學的目標不斷奮進。高麗大學是 Universitas 21（大學的國際性協會）的創建成員之一，它在教學和科研方面都享有國際聲譽。高麗大學依據韓國特色，發展和繼承國際化、情報化等未來志向性目標，注重努力於國際性的學問交流。在 2001 年度綜合大學排行榜中高麗大學排名第二。自從國際教育部於 1986 年 11 月開創以來，學校已與世界各地 140 多所大學進行了人才和學術交流。並且為那些來自發展中國家到該大學學習的學生提供不同等級的獎學金。1978 年 3 月，高麗大學建成的大學中心圖書館，是韓國最大的一家圖書館。高麗大學學習環境優良，在 100 年的成長歷程中，在教育 and 培養傑出的韓國青年方面起著表率作用，並做出了卓越貢獻。高麗大學堅

持救國之路，大力培養教育力量即“教育救國”。在韓國的政治、經濟、社會、文化等領域有了長足的發展。我們選定該校圖書館參訪，館內氛圍寧靜安詳，非常適合閱讀，設備新穎人性。並透過管道，與學習中文的韓國男女學生，約好在校門口廣場邊交談，我們表達了來自臺灣臺中的科技大學對他們的歡迎，2個小時的意見交換中，了解了韓國學生學習中文的概況，可作為本院對日華語中心的教學參考，感謝這些學生提供的意見，稍後結束參訪，搭地鐵回飯店休息。

4. 4月17日第4天:一大早起床用完早餐後，趕搭捷運再去參訪韓國著名的藝術型大學:弘益大學。弘益大學位於韓國首爾地區，創建於1946年，是一所四年制的重點綜合私立大學。是韓國優秀的前十名大學，並在藝術領域最為突出，尤其以美術、設計專業最為著名。除此之外人文社科系與工科系也享有一定名譽，建築學、電子資訊、控制工程、海洋工程、工商管理、藝術經營學、廣告宣傳、影視多媒體設計以及動畫遊戲專業等科目更是韓國相關專業領域的奠基者。韓戰期間，曾遷校於釜山。韓戰結束後，再度遷校於首爾。並於1955年遷校於現在的首爾校區。其後，隨著校園的擴建，不斷積累的信譽，為學校歷史開創了新的里程碑。在學術方面，有商經學部、教育學部、美術學部、工藝學部、建築學部等及多個研究所。建校理念是“弘毅人間”，“弘毅人間”是指“讓廣泛的人間有利”。為了追求這個理念，提出了“自主”“創造”“協同”的目標。弘益大學設有10個單科大學，40個學部（14459名在校生）。以及12個研究院，74個學科（2611名在校生）。為了促進日益發展的台韓兩國經濟，文化交流與合作，先後設立了國際設計研究院、建築城市研究院、商學院、廣告傳媒研究院、教育研究院、美術研究院、工藝研究院、智慧城市科學管理研究院。世界名牌大學博士及領域內最權威的近千名教授授課，優秀的教育品質保證了弘益大學的專業領導地位。並專門開設了國際語言教育院擁有國內外優秀的講師隊伍，完備的教學設施，有專門的指導教師指導學生的學習，升學，而且實行“一幫一”制度，讓韓國學生與外國學生直接進行交流，並且開展各種韓國文化體驗活動，讓學生能夠直接體驗韓國的文化，學生不僅能夠在學習過程當中，得到系統的語言教育，而且能夠學習韓國的先進文化，使學生能夠自由地應對世界化的社會，成為擁有各方面知識的複合型人才。

弘益大學的教育目標在建構學術與工業的橋樑，造福全人類，大學是學生為將來事業做準備的園地。為了達到此目標，學生首先應該學習獨立思考，不受外界環境的誘惑，此為此校教育的第一個目標。此校教育的第二個目標是培養學生的創新精神。創新精神在人的一生中至關重要，因此弘益大學對學生創新精神的培養不遺餘力。使學生能夠在多元化的社會中學習發展，汲取知識與他人經驗，獨立思考，本著創新精神與專業知識服務社會，共同造福人類。弘益大學有鑒於全球化時代的來臨，於1997年設立弘益外國語教育院，支持外語學習。1998年成立的廣告與公共關係學院，是韓國第一個和廣告及公共關係相關的科系，培養了越來越多為當今社會所重視的這方面專家。2001年外國語教育院更名為國

際語言教育院，2002 年在大學路設立分校，成為年輕人經常聚會交流的學習園地。

為了順應數位媒體與國際設計時代的來臨，2004 年，設立了電影與數字媒體研究所和國際設計專門研究所，以培養這方面優秀的人才。同年經教育部綜合評定為'特性化優秀大學'。2005 年，被教育部評定為連續三年獲得教育部支援的特性化產業。並與韓國著名企業三星電子簽訂“培養適用人才，共同運用資訊網路”的協定；與 PACE 建立了國際產學合作計畫的體制；與首爾地鐵公司簽訂了產學合作協定。弘益大學是韓國最老牌的美術設計專業方向學校，開創了韓國最早的傳統美術和廣告、設計專業，在韓國國內享有一定聲譽，目前韓國大部分院校的藝術教授都畢業于此。在此同時，弘益大學致力於向世界發展，成立管理完善、獨立運營的弘益大學設計中心 (Hongik University Design Center)。並自 1995 年起，與美國、中國、白俄羅斯、日本、俄羅斯、英國、西班牙、芬蘭、瑞典、法國、加拿大和澳大利亞等國大學締結姐妹校關係，至今已三十多個姐妹校。

此次參訪是因本學院應中系學生有畢業專題與部分課程，與設計、動畫、廣告的學習有關，韓國今年來的設計、動畫、廣告實力與相關產業，令人側目，我們想前來取經，我們參觀了圖書館、設計學院、設計中心，看到形形色色的學生作品，果然有特色，也給我們上了一課。

中午仍然在學校餐廳與學生用餐，他們餐廳菜色簡單，不像臺灣琳瑯滿目，看來他們吃得很簡單，但卻很健康。

中午 2 點 30 分，我們參訪最後一家大學：梨花女子大學。梨花女子大學始建於 1886 年，是創建初期的教會學校，是首爾歷史最悠久的大學之一，是韓國第一所女子大學，給當時女性提供現代教育，為韓國婦女爭取人權作出莫大的貢獻。被公認為全亞洲最好的女子大學，代表著韓國女性教育的最高標準。原名叫做梨花學堂，是朝鮮高宗皇帝和明成皇后為紀念當時首先在韓國開創女子教育的循道衛理會醫生 Scramton 的太太而命名的。1948 年改名為梨花女子大學。英文名稱為 Ewha Womans University。在韓國，梨花女子大學象徵著智慧與美麗並存的新時代女性教育的典範，以盛產韓國總統夫人而聞名。該校 2013 年 QS 亞洲大學排名中位於第 40 位。梨大現已是桃李滿天下。成為擁有 140,000 名畢業生、21,000 名在校生、2003 年，梨大足以自豪地擁有 14 所學院、68 個專業、3 個專家研究專案、9 個特殊研究專案、50 個領域的研究生課程、45 個領域的博士生課程、3 個跨學科課程以及與私人部門及其他研究機構相關的八個學位，是世界聞名的女子大學之一。來自世界各地的包括中國、美國、澳洲、加拿大、法國、德國、日本、尼日利亞和瑞典等國的留學生隊伍在不斷壯大，這使梨大成為一所真正的國際性大學。

梨花女子大學位於首爾西大門區大峴洞，校內至今仍保存許多古老的建築，其中最具代表性的就是位於校門入口的基督教教堂 Welch-Ryang Auditorium。梨花女子大學于 1985 年成立了梨花國際教育院。自從該院成立以來，已接待了來自美國、日本、加拿大、德國等國家幾千名學生來韓國學習且體驗生活。國際

教育學院向希望瞭解韓國和亞洲文化的外國學生提供了兩個混合教育項目：梨花亞洲研究和國際暑期學校。這兩個項目是為想瞭解韓國和亞洲文化的學生特意設計的。學生可通過多學科的課程學習以及跨文化交流獲得在本國不能完全得到的經驗。梨大計畫推出世界課程，學習研究韓國文化、語言、生命科學、通訊、設計、國際關係、區域研究及女性研究等領域。2010 年至今，梨花以“率先梨花”為新的發展藍圖，掌握在所有教育領域的主導權，致力於躋身全球 100 所最佳大學之列。在這所學校中，基督教教堂的設計、格局、動線安排、氛圍，令人不禁會肅然起敬，一進入就會有神聖與莊嚴之感，校門口造型很簡單，但仍不損於她的代表性，參訪時遇到下雨，但路過的學生舉止從容不迫、高雅大方，氣質出眾，確實是名校薰陶出來的形象。我們也參訪了人文學科的教室與設備，全英文上課的建置與配套措施，是我們亟需推動的課題。午後 5 點，結束了參訪，搭地鐵回飯店休息。

5. 4 月 18 日第 5 天:一大早起床後，很快盥洗與用早餐，首爾住宿飯店須搭車約 1 個半小時始能抵達仁川機場，我們約於 10 點抵達機場，報到後搭 12 點班機回台灣，結束 5 天緊湊與充實的行程。

日期	時間	拜訪機構	與會人員
4/14(一)	7:30-11:00	桃園國際機場－韓國仁川國際機場（長榮航空 BR170）	外國語大學博士生徐榛在機場接機 林金龍、林翠鳳、袁本秀<臺灣臺中科技大學語文學院院長、應用中文系系主任、副教授>
	13:00-16:00	仁川國際機場－午餐－首爾－飯店	外國語大學博士生徐榛 林金龍、林翠鳳、袁本秀<臺灣臺中科技大學語文學院院長、應用中文系系主任、副教授>
	17:00-18:00-20:00	參觀清溪川-飯店	林金龍、林翠鳳、袁本秀<臺灣臺中科技大學語文學院院長、應用中文系系主任、副教授>
4/15(二)	9:40-12:30	外國語大學校園、教學設備、圖書館參觀	外國語大學博士生徐榛 林金龍、林翠鳳、袁本秀<臺灣臺中科技大學語文學院院長、應用中文系系主任、副教授>
	12:30-13:50	午餐	外國語大學博士生徐榛 林金龍、林翠鳳、袁本秀<臺灣臺中科技大學語文學院院長、應用中文系系主任、副教授>
	14:00-17:30	外國語大學中文	外國語大學中文學院院長朴宰雨院

日期	時間	拜訪機構	與會人員
		學院與臺中科技大學語文學院簽約與學生交流	長、中國言語文化學部學部長羅敏球教授、韓國中國語教育學會會長朴興洙教授、中國四川大學文學院王彤偉教授與外國語大學中文學院中文系 2 年級學生；林金龍、林翠鳳、袁本秀<臺灣臺中科技大學語文學院院長、應用中文系系主任、副教授>
	18:50-20:30	正式晚宴	與會代表
	21:30-	住宿旅館	林金龍、林翠鳳、袁本秀
4/16(三)	9:00-11:50	慶熙大學教學設施、環境與圖書館參訪	林金龍、林翠鳳、袁本秀<臺灣臺中科技大學語文學院院長、應用中文系系主任、副教授>
	12:00-13:45	午餐	同上
	14:00-17:50	高麗大學教學設施、環境與圖書館參訪	同上
	19:30-	住宿旅館	林金龍、林翠鳳、袁本秀
4/17(四)	9:30-11:50	弘益大學教學設施、環境與圖書館參訪	林金龍、林翠鳳、袁本秀<臺灣臺中科技大學語文學院院長、應用中文系系主任、副教授>
	12:00-13:35	午餐	同上
	14:00-17:50	梨花女子大學教學設施、環境與圖書館、教堂參訪	同上
	19:30-	住宿旅館	林金龍、林翠鳳、袁本秀
4/18(五)	8:00-10:00	往機場	林金龍、林翠鳳、袁本秀
	12:00-14:30	飛回台灣韓國仁川國際機場(長榮航空 BR172)	林金龍、林翠鳳、袁本秀
	14:30-16:30	搭車回學校	林金龍、林翠鳳、袁本秀

心得

本次參訪除了對韓國外國語大學、各私立韓國頂尖大學及與中國學者、韓國師生，進行比較完整的本校、本院概況說明之外，並特別向各校說明本校獨具特色之(1)全台唯一國立應用中文系(2)全日語教學之日本市場暨商務策略碩士班及(3)全台唯一的對日華語教學中心。同時也針對國際交流的實質議題進行深度的意見交換。本次參訪有以下幾項具體成果。

校名	內容
外國語大學	<ol style="list-style-type: none">1. 討論外國語大學與本校進行校與校層級的締結姊妹校的可行性評估。2. 討論組織學生研修團於今年 8 月至本校研修二周，由本校協助安排相關事宜並與本校教師、學生進行交流。3. 除上述研修團之外，這次與該校中文學系學生的座談中，也當面邀請外國語大學大學部高年級學生，參加由本校與中國臨沂大學於今年 11 月下旬聯合舉辦的大學生學術研討會。4. 仿照全州全北大學作法，於明年寒暑假規畫提供本院學生至韓國交流學習，除機票自付外，其餘費用分攤。5. 韓國、中國、台灣、日本共同輪流舉辦國際學術研討會之可能性，並對籌措經費交換意見。6. 韓國、中國、台灣、日本共同輪流舉辦國際學術研討會，會後出版論文集與刊物之分工事宜，達成持續連繫再細部討論之共識。7. 交換教授之任教課程與時間之初步討論可行性。8. 外國語大學表示將全面與校方溝通，對於本校若派遣至該校之研修團學生，給予參訪文化景點、企業的安排、住宿上協助等事項，但前提是本校學生最好能具有簡單韓語溝通能力。9. 對於共同輪流舉辦國際學術研討會與出版刊物，本院與廈門大學海外教育學院合作模式可循例辦理，兩院後續實質交流，對此議題均持高度肯定。10. 外國語大學中文學院院長表示將於明年 5 月中旬左右前來本校回訪。
韓國慶熙大學、 高麗大學、弘益	<ol style="list-style-type: none">1. 教學設施、環境與圖書館參訪。2. 與韓國高麗大學中文系學生交流，介紹臺灣與本校。3. 參觀學生作品。

大學、梨花女子 大學	
-------------------	--

總結這次的參訪，除了再強化姊妹校持續交流的積極性外，另外與韓國數所頂尖私立大學的接觸，感受到校園規劃之用心、學生整體素質的表現、教學設備之齊全、與乾淨的校園，留下深刻印象。此次參訪也想到了 32 年前筆者參加救國團韓國參訪團，第一次出國到韓國，當時韓國全方位向臺灣學習，處處向台灣取經，以台灣為師，很難想像 30 年河東，30 年河西，韓國各方面的銳意改革與積極進取的奮發精神，從首爾仁川機場連續 8 年獲得最佳機場的美名，到沿途至首爾的都市規劃景觀、繁花似錦、佈滿了各種鮮花的街道、許多建築物貼心的為老弱殘疾的設計、商品造型與設計的創新、串連千萬人口、便捷又整潔、寬敞明亮的交通系統、標識國際化的站牌設計、井然有序的人潮；大學與企業界舉辦研討會、公私部門籌畫大型展覽的企圖心，處處顯露在經貿與學術實力、大手筆的恢宏建設與創新研發的卓越成就，獲得舉世的矚目與肯定，特別是清溪川的整治，更是令人欽佩！坦白說，我們已被韓國追過，這真值得我們深思！另外也擴展與中國四川大學學者、韓國學習中文學生的友善對話與分享，可以說完成預定的成果。除了對姐妹校有更清楚的認識之外，對於今後的交流也有一定深度的意見交換。至於對於首次參訪的外國語大學，也有了更進一步的認識，為今後的合作關係與提升層級的校際交流奠定了良好的基礎。

建議

與各校進行交流過程中，深深感受到各校對於推動國際化的重視。尤其是參觀了外國語大學在國際交流上的用心與經費的充分挹注，令人印象深刻，他們與全世界 80 多個國家建立了合作交流協定，為韓國政府、企業界培育了眾多的對外人才，再者，若要維持長久的交流關係，一定不能只是單方面的派遣或接受，惟有雙向交流才能使彼此之間關係更穩固。為此，除了選擇具有共同發展方向之大學進行交流之外，本校也需要充實各項軟硬體設施，在對等的原則下，使友校教師與學生更有意願前來本校交換教學或進行長、短期研修。

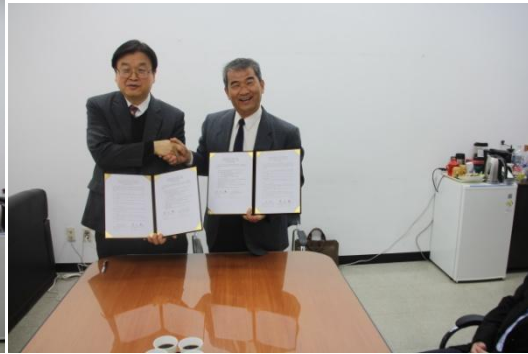
目前雖然已經有初步回應友校這些需求的能力，但是對照姐妹校的各项設施、文宣資料、外籍生規模、經費的提供、雙聯學位之建置，本校國際交流的軟硬體設施，實在還有很大進步空間。特別對於本校有關國際交流單位的定位與層級，

目前仍為二級單位，權限、組織、人員、預算，希望盡速提升至一級單位的規模，再者，有國際交流實質績效之科系院所，應該給予更多預算、資源，來回應姐妹校對本校的期待。

參考相片



4月14日 與外國語大學中文學院簽約
(左坐者朴宰雨院長)



朴宰雨院長、林金龍院長簽約後合影



朴宰雨院長、羅敏球教授、朴興洙教授
王彤偉教授與學生代表、林金龍、林翠鳳等人座談



至中文系2年級教室行銷臺灣與本校



相談氣氛熱絡，大家合影留念



慶熙大學參訪



高麗大學參訪



與高麗大學中文系女生交談



與高麗大學中文系男生交談



梨花女子大學參訪